

**Bericht über die Kassenprüfung für das Geschäftsjahr 2012**

Zwischen dem 20. und 22.06.2013 wurde die Kassenprüfung für den Zeitraum vom 01.01.2012 bis 31.12.2012 (Journaleinträge Buchungsnrn. 0001-12 bis 1005-12 / Beleg Nrn. 1/12-869/12) durchgeführt. Die Prüfung fand durch die vom Vorstand mit der Kassenprüfung beauftragten Prüfer, Herrn Dr. Martin Scholz und Herrn Marcus Börner, statt.

Durch die Kassiererin, Frau Valerie Speth, und den Vorsitzenden des Vorstandes, Herrn Michael Ott, wurden folgende **Unterlagen** zur Prüfung vorgelegt:

1. fortlaufendes Journal sämtlicher Einnahmen und Ausgaben inklusive der zugehörigen Konten für das Jahr 2012, letzter Eintrag Buchungsnr. 1005-12, sowie zugehörige Belege zu den einzelnen Journalpositionen.

a) Hauptkasse mit Bargeld in Höhe von	EUR	19,30
b) von Frau Gabriele Schaar-von Römer erstellte und seitens der Kassiererin geprüfte Kassenaufnahme der Bürokasse per 31.12.2012 mit einem Guthaben in Höhe von	EUR	300,72
c) Kontoauszüge Frankfurter Sparkasse, Konto Nr. 255270, Auszüge Nr. 1 bis 6 vom 28.12.2012, Kontostand per 31.12.2012:	Haben EUR	73.654,79
d) Kontoauszüge Frankfurter Sparkasse, Konto Nr. 1245765211, Auszüge Nr. 1 bis 4 vom 28.12.2012, Kontostand per 31.12.2012:	Haben EUR	9.163,77
e) Kontoauszüge GLS Gemeinschaftsbank eG, Kto.Nr. 8017517600 Tagesauszüge Nr. 1 bis 7 vom 28.12.2012, Kontostand per 31.12.2012:	Haben EUR	1.163,11
f) Kontoauszüge Banco Nacional de Costa Rica, Kto.Nr. 095-601190-4 Monatsauszug vom 31.12.2012, Kontostand per 31.12.2012: (Gegenwert zum Jahresschlusskurs von 1,32164 *)	Haben USD EUR	5.889,12 4.455,92
g) Kontoauszüge Banco Nacional de Costa Rica, Kto.Nr. 095-002724-2 Monatsauszug vom 30.12.2012, Kontostand per 31.12.2012: (Gegenwert zum Jahresschlusskurs von 674,9615 *)	Haben CRC EUR	2.883.391,63 4.271,93

\*) Stichtagskurse, Quelle: Oanda.com, gemittelte Interbankenkurse am letzten Handelstag d.J.

2. Aus den Unterlagen ergibt sich am 31.12.2012 ein

**Gesamtbarvermögen von** EUR **93.029,54**  
(Vj. EUR 107.858,16)

Der aus dem Journal ermittelte Bestand stimmt mit dem aus den Belegen ersichtlichen Gesamtvermögen überein.

3. Neben vorgenanntem Barvermögen ist der Verein Eigentümer folgender **Grundstücke**:

a) Finca Curré 1	Primär-, Sekundärwald	70ha
b) Finca Porras/Curré 2	Primär-, Sekundärwald	15ha
c) Nosara	Aufforstung	1ha
d) Monte Alto 1	Sekundärwald, Aufforstung	26ha

e) Monte Alto 2	Aufforstung	15ha
f) Finca Avilez	Primärwald	18ha
g) Reserva Lapa Verde	Primärwald, Ara-Brutgebiet	103ha

Sämtliche Grundstücke sind lastenfrei.

#### 4. Einnahmen / Ausgaben / Jahresergebnis:

Für das Jahr 2012 sind Einnahmen von EUR 61.094,71 und Ausgaben von EUR 73.423,33 belegt; es wurde im Geschäftsjahr 2012 ein Verlust von EUR 12.328,62 (Vorjahr: Überschuss EUR 72.787,73) erwirtschaftet. Die wirtschaftliche Integrität und Solvenz des Vereins war und ist zu keiner Zeit gefährdet. Eine detaillierte Aufschlüsselung der Einnahmen und Ausgaben ist aus der Einnahmen-/Ausgaben-Aufstellung 01.01.2012 - 31.12.2012 ersichtlich (Anlagen 1 und 2). Diese enthält auch die Vergleichswerte für den Zeitraum vom 01.01.2011 - 31.12.2011.

#### 5. Besonderer Erwähnung bedarf:

Der Verein erhielt 2012 folgenden **zweckgebundenen Zuschuss**:

- a) EUR 140,70 von der Deutschen Umwelthilfe aus Spenden zum Tag der Umwelt zur Unterstützung des Bildungsprojektes der Fundacion Pro Reserva Forestal Monte Alto

Daneben erhielt der Verein 2012 folgende **ungebundene Zuschüsse**:

- b) PSA (Pago por Servicios Ambientales) in Höhe von USD 4.540,80 (EUR 3.436,52) für 2011 (PSA-Vereinbarung vom 19.08.2011 mit Fundecor für die Reserva Lapa Verde).
- c) PSA (Pago por Servicios Ambientales) in Höhe von CRC 3.044.691,13 (EUR 4.697,22) für 2012 (PSA-Vereinbarung vom 12.06.2012 mit Fonafifo für die Finca Curré).

Die Zuschüsse werden ehestmöglich für die Sicherung und Fortführung bestehender Projekte und/oder die Initiierung neuer Projekte entsprechend der Vereinssatzung verwendet.

#### 6. Rückstellungen

Für kurzfristig fällige Verpflichtungen und Projektauszahlungen bestanden am 31.12.2012 Rückstellungen im Gesamtbetrag von EUR 39,152,96 (Vj. T-EUR 51,8):

- EUR 720,74 (Vj. EUR 734,--) für Lohnsteuer Deutschland 4. Quartal 2012 (abgebucht am 10.01.2013).
- Teilbetrag i.H.v. EUR 8.254,22 aus EUR 15.000,-- von der Manfred-Hermesen-Stiftung über Coffy Handelsgesellschaft Bremen m.b.H. (29.12.2011) für die Unterstützung des binationalen Bildungsprogrammes im Grenzgebiet Costa Rica - Nicaragua (Projektpartner Centro Cientifico Tropical).
- EUR 10.000,-- aus dem Vermächtnis einer Privatperson (02.08.2011), einzusetzen „vorrangig für den Schutz von Meeresschildkröten“.
- EUR 11.506,-- Spenden für ein Plastikmüllrecyclingprojekt in Zusammenhang mit dem Weihnachtsmailing 2010. Das Projekt ist mit dem Schildkrötenschutzprojekt assoziiert und somit von der Neuausrichtung des Schildkrötenschutzprojektes betroffen. Da die weitere Entwicklung noch nicht abschließend beurteilt werden konnte, wurden die Spenden bisher nicht weitergeleitet. Über eine ggfs. erforderliche Rückerstattung an die Spender wird abhängig von der weiteren Entwicklung der beiden Projekte in 2013 entschieden.
- EUR 3.040,-- (USD 4.000,--) für die teilweise Neuvermessung / katastermäßige Erfassung des Grundstückes Reserva Lapa Verde in Zusammenhang mit Ansprüchen eines Nachbarn. Die weitere Vorgehensweise ist noch mit unserem Anwalt abzustimmen.
- EUR 2.000,-- für Notarvertretungskosten Costa Rica (Jahresrechnung 2012 Vereinsvertretung, Beratungen i.S. Arbeitsrecht, Grundstücksrecht, Beantragung PSA-Gelder).

Fortsetzung Rückstellungen:

- EUR 1.816,-- (USD 2.400,--) für Verpflichtungen 2013 aus dem Bewachungsvertrag Finca Curré mit Ninfa Ltda. (Thierry Mangel).
- EUR 1.816,-- (USD 2.400,--) für Verpflichtungen 2013 aus dem Bewachungsvertrag Reserva Lapa Verde mit dem Centro Científico Tropical („CCT“).

Folgende Rückstellungen aus dem Vorjahresabschluss wurden **aufgelöst**:

- EUR 5.000,-- von der Stadt Frankfurt am Main (15.12.2011) für die Unterstützung des binationalen Bildungsprogrammes im Grenzgebiet Costa Rica - Nicaragua (Projektpartner Centro Científico Tropical).
- Teilbetrag i.H.v. EUR 6.745,78 aus EUR 15.000,-- von der Manfred-Hermsen-Stiftung über Coffy Handelsgesellschaft Bremen m.b.H. (29.12.2011) für die Unterstützung des binationalen Bildungsprogrammes im Grenzgebiet Costa Rica - Nicaragua (Projektpartner Centro Científico Tropical).
- EUR 3.000,-- aus dem Hand in Hand-Fonds der Rapunzel Naturkost AG und der Deutschen Umwelthilfe e.V. (16.12.2011) zur Unterstützung des Bildungsprojektes der Fundacion Pro Reserva Forestal Monte Alto.

Personalkosten entstehen vorrangig in Zusammenhang mit der Projektkoordination, der Mittelakquise zur Projektförderung sowie der Öffentlichkeits- und Bildungsarbeit.

7. Auf Basis des Jahresabschlusses 2010 erhielt Tropica Verde am 02.02.2012 erneut das Spendensiegel des Deutschen Zentralinstituts für soziale Fragen („DZI“) zuerkannt. Hiermit wird die zweckgerechte Mittelverwendung und die Vertrauenswürdigkeit von Tropica Verde zertifiziert.

Die Unterlagen für die Verlängerung des Spendensiegels wurden fristgerecht im September 2012 an das DZI zur Entscheidung geleitet. Eine Entscheidung steht aufgrund einer Bearbeitungsverzögerung beim DZI und wegen Rückfragen zum Jahresabschluss 2011 noch aus. Eine Vorabversion des Jahresabschlusses 2012 liegt dem DZI mittlerweile ebenfalls vor.

Der Jahresabschluss 2012 enthält Angaben entsprechend der erweiterten Darstellungs- und Berichtspflichten der Spendensiegel-Standards des DZI (Anlage 3).

Um den Personalkostenanteil der verschiedenen Tätigkeitsfelder exakt zu quantifizieren, wurde 2010 eine Kostenstellenrechnung auf Basis der DZI-Definitionen implementiert.

Das Geschäftsjahr 2012 war geprägt von Sicherung und Festigung der bestehenden Projekte.

Die Diskussionen mit den Nachbarn zur Einbringung der Finca Curré in ein privates Schutzgebiet wurden intensiviert. Der mit Ninfa Ltda., einer Gesellschaft der Nachbarn der Finca Curré abgeschlossene Vertrag zur Sicherung und Überwachung des Areals besteht unverändert. Wir erhalten regelmäßig Berichte und Fotos, welche die Unversehrtheit des wertvollen Primärwaldbestandes dokumentieren.

Die für die arbeitsgerichtliche Aufhebung des Arbeitsvertrages mit Roberto erforderlichen Zeugenbestätigungen zur Nichterfüllung der vereinbarten Arbeiten haben wir mittlerweile vorliegen und einer lokalen Anwältin zur weiteren Bearbeitung übergeben. Mehrere Versuche mit Roberto direkt Kontakt aufzunehmen blieben erfolglos.

Die Neuausrichtung des Schildkrötenschutzprojektes in Gandoca wurde bisher nicht abgeschlossen, da die Interessenskonflikte zwischen den beteiligten Familien noch nicht beigelegt werden konnten. Das Projekt wird durch eine lizenzierte lokale Organisation auf einer Mindestbasis weitergeführt, die jedoch nicht unseren Anforderungen an wissenschaftliche Begleitung und Transparenz der Mittelverwendung entspricht.

Für die Reserva Lapa Verde wurde -zusammen mit der benachbarten holländischen Umweltstiftung „Stichting Oasebos“- ein Vertrag zur Sicherung und Überwachung des Areals mit dem

Centro Cientifico Tropical („CCT“) abgeschlossen. Auch hier erhalten wir regelmäßig Berichte, welche den Zustand des Gebietes dokumentieren.

Die vorgenannten Aktivitäten wurden ehrenamtlich direkt durch Mitglieder des Vorstandes bearbeitet. Das Informationsbüro wurde somit nicht zeitlich belastet, was andererseits dazu führt, dass diese vom Charakter her den DZI-Sparten Projektförderung und -begleitung zuzuordnenden Aktivitäten nicht in der Einnahmen/Ausgabenrechnung und den dort ausgewiesenen Ausgabenquoten enthalten sind.

Der hieraus resultierende prozentuale Anteil der Ausgaben für Werbung und Öffentlichkeitsarbeit sowie Verwaltung an den reinen Ausgaben ist unter diesem Gesichtspunkt zu betrachten. Bezogen auf die Gesamtausgaben 2012 beläuft sich der Anteil der Ausgaben für Werbung und Öffentlichkeitsarbeit sowie Verwaltung auf 25,5%.

8. Es ist folgendes festzustellen:

Die Buchführung erfolgt mit dem Buchhaltungsprogramm GS Buchhalter 2011 der Sage Software. Das Programm erfüllt die gesetzlichen Vorgaben an eine Speicherbuchführung.

Die Einnahmen und Ausgaben sind im Journal und den zugehörigen Konten vollständig, abschließend und ordnungsgemäß verzeichnet und entsprechen den Zielen des Vereins.

Die Belege der Einnahmen und Ausgaben sind vollständig vorhanden und dokumentiert und stimmen mit den Eintragungen im Journal und den Konten überein.

Die Kontoauszüge zu den Bankkonten liegen vollständig vor. Der Kassierer hat eine Erklärung hinsichtlich der Vollständigkeit der Prüfungsunterlagen vorgelegt.

Sämtliche Unterlagen wurden übersichtlich und ordnungsgemäß geführt. Ein Anlass zur Beanstandung war nicht gegeben.

9. Nach abgeschlossener Kassenprüfung wird angeregt, dem gesamten Vorstand, insbesondere der Kassiererin, Frau Valerie Speth, **vollständige Entlastung für den Zeitraum vom 01.01.2012 bis zum 31.12.2012 zu erteilen.**

**Geprüft und für richtig befunden:**

München, den 21.06.2013

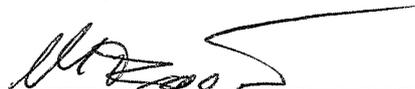
  
\_\_\_\_\_  
(Dr. Martin Scholz, Kassenprüfer)

**Kenntnis genommen:**

Frankfurt, den 22.06.2013

  
\_\_\_\_\_  
(Valerie Speth, Kassiererin)

Frankfurt, den 22.06.2013

  
\_\_\_\_\_  
(Marcus Börner, Kassenprüfer)

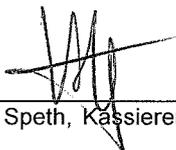
Anlagen: Vollständigkeitserklärung  
Anlage 1 (Einnahmen-/Ausgaben-Aufstellung)  
Anlage 2 (Herleitung der Position „Kursgewinne/-verluste“)  
Anlage 3 (erweiterte Transparenzangaben entsprechend der Spendensiegel-Standards des DZI)

## VOLLSTÄNDIGKEITSERKLÄRUNG

Hiermit bestätige ich, Valerie Speth, dass den Prüfern des Jahresabschlusses, Herrn Dr. Martin Scholz und Herrn Marcus Börner, sämtliche Belege des Geschäftsjahres 2012 zur Prüfung vorgelegt haben.

Neben dem in der Vermögensaufstellung aufgeführten Vermögen bestehen zum Prüfungstichtag keine weiteren Konten oder Kassen. Daneben bestanden im Geschäftsjahr 2012 keine weiteren, mittlerweile gelöschten, Konten oder Kassen, die nicht erwähnt sind.

Frankfurt, den 22.06.2013



---

(Valerie Speth, Kassiererin)

## TROPICA VERDE E.V., 60323 Frankfurt am Main

### Anlage 1 zum Bericht über die Kassenprüfung für den Zeitraum 01.01.2012 bis 31.12.2012 unter Berücksichtigung der Spendensiegel-Standards des Deutschen Zentralinstituts für soziale Fragen ("DZI")

<u>Einnahmen</u>	01.01.-31.12.2012	01.01.-31.12.2011
<u>Geldspenden gesamt *):</u>	27.626,81 €	43.835,63 €
Urwaldpatenschaften (UP)	3.018,00 €	4.066,50 €
Baumpatenschaften (BP)	384,00 €	2.889,00 €
Schildkrötenschutz (SkP)	166,30 €	4.070,00 €
Großer Soldatenara (AP)	3.723,70 €	655,00 €
sonstige gebundene Zwecke	0,00 €	8.032,00 €
nichtgebundene Zwecke	20.334,81 €	24.123,13 €
<u>Sachspenden gesamt:</u>	2.500,00 €	0,00 €
erhaltene Sachspenden	2.500,00 €	0,00 €
Erlöse aus der Weiterverwertung von Sachspenden	0,00 €	0,00 €
<u>Projektzuschüsse / -zuwendungen gesamt:</u>	8.274,44 €	38.135,08 €
dav. <b>mit</b> Zweckbindung gesamt:	140,70 €	23.000,00 €
von öffentlichen Stellen / öfftl. Hand	0,00 €	5.000,00 €
von and. gemeinn. Organisationen	140,70 €	18.000,00 €
dav. <b>ohne</b> Zweckbindung gesamt:	8.133,74 €	15.135,08 €
von öffentlichen Stellen / öfftl. Hand	8.133,74 €	15.135,08 €
von and. gemeinn. Organisationen	0,00 €	0,00 €
Nachlässe	0,00 €	10.000,00 €
Zustiftungen/Schenkungen	0,00 €	0,00 €
Bußgelder	200,00 €	1.300,00 €
Förderbeiträge (volles Stimmrecht auch für Fördermitglieder)	3.281,07 €	2.869,31 €
	(dav. für Vj. € 0,00, für Folgej. € 0,00)	(dav. für Vj. € 0,00, für Folgej. € 0,00)
Mitgliedsbeiträge	17.528,35 €	17.320,00 €
	(dav. für Vj. € 470,00, für Folgej. € 0,00)	(dav. für Vj. € 350,00, für Folgej. € 50,00)
BA-Zuschüsse Arbeitsförderung/Mutterschaft	0,00 €	0,00 €
Warenverkauf	181,00 €	571,00 €
Zinserträge	18,76 €	26,90 €
Kursgewinne	167,66 €	679,98 €
Sonstige Einnahmen	1.316,62 €	3.603,89 €
<b><u>Gesamteinnahmen</u></b>	<b><u>61.094,71 €</u></b>	<b><u>118.341,79 €</u></b>

\*) Details zu Geldspenden privater Unternehmen (berücksichtigtes Volumen: signifikante Einzelspenden ≥ 500,-- €):

AVENTOURA GMBH	500,00 €
GEBR. LORENZEN GMBH & CO.KG	1.000,00 €

# TROPICA VERDE E.V., 60323 Frankfurt am Main

## **Anlage 1 zum Bericht über die Kassenprüfung für den Zeitraum 01.01.2012 bis 31.12.2012 unter Berücksichtigung der Spendensiegel-Standards des Deutschen Zentralinstituts für soziale Fragen ("DZI")**

<u>Ausgaben</u>		01.01.-31.12.2012		01.01.-31.12.2011
<b><u>nach Bereichen entsprechend DZI-Definition</u></b>				
<b><u>Gesamtausgaben</u></b>	100%	<b><u>73.423,33 €</u></b>	100%	<b><u>45.554,06 €</u></b>
Projektförderung	47,5%	34.843,65 €	2,1%	950,88 €
Projektbegleitung	12,0%	8.775,94 €	31,0%	14.117,16 €
Kampagnen-, Bildungs- und Aufklärungsarbeit	15,0%	11.035,40 €	25,2%	11.460,79 €
Werbung, allg. Öffentlichkeitsarbeit	4,1%	3.032,27 €	13,6%	6.200,30 €
Verwaltung	21,4%	15.736,07 €	28,2%	12.824,93 €
 <u>davon Personalausgaben</u>				
Projektförderung		950,83 €		0,00 €
Projektbegleitung		5.695,44 €		11.805,55 €
Kampagnen-, Bildungs-, Aufklärungsarbeit		9.487,91 €		8.848,78 €
Werbung, allg. Öffentlichkeitsarbeit		1.699,37 €		2.159,71 €
Verwaltung		9.955,44 €		6.991,26 €
 <u>davon Sach- und sonstige Ausgaben</u>				
Projektförderung		33.892,82 €		950,88 €
Projektbegleitung		3.080,50 €		2.311,61 €
Kampagnen-, Bildungs-, Aufklärungsarbeit		1.547,49 €		2.612,01 €
Werbung, allg. Öffentlichkeitsarbeit		1.332,90 €		4.040,59 €
Verwaltung		5.780,63 €		5.833,67 €
 <b><u>nach Einzelpositionen der Buchhaltung</u></b>				
<u>Direkte Aufwendungen für Naturschutzprojekte in Costa Rica</u> Einzelheiten auf Folgeseite		34.843,65 €		950,88 €
<u>Personalkosten Deutschland</u>		24.147,74 €		29.595,38 €
Gehalt	11.963,62 €		14.339,62 €	
Lohnsteuer	4.182,36 €		3.589,55 €	
(dav. für Vj. € 1.330,33)			(dav. für Vj. € 733,22)	
Soziale Sicherheit	7.806,76 €		10.004,21 €	
sonst. Personalkosten, Direktvers.	195,00 €		1.662,00 €	
Bürobedarf		350,71 €		573,34 €
Porto		931,09 €		1.735,82 €
Telefon, Telefax, Internet		1.203,79 €		1.245,66 €
Aufwendungen für Literatur		0,00 €		37,36 €
Aufwendungen für Tropica Verde-Ausstellung		15,00 €		120,53 €
Aufwendungen für Diaarchiv		0,00 €		0,00 €
Aufwendungen f. Kopien, Mitteilungen		1.316,92 €		621,36 €
Aufwendungen f. Mailing, Vereinszeitschrift		560,52 €		3.937,02 €
Honorare, Fremdleistungen		2.690,43 €		209,92 €
Kosten des Zahlungsverkehrs		372,64 €		473,84 €
Zinsaufwendungen		0,00 €		0,00 €
Kursverlust (she. Anlage 2)		0,00 €		0,00 €
Wareneinkauf		1.077,45 €		403,81 €
Sonstige Ausgaben		2.096,87 €		3.094,11 €
(dav. Spendensiegelantrag: 623,44 €)			(dav. Spendensiegelantrag: 0,00 €)	
Reisekosten		3.440,95 €		2.179,45 €
Versicherungen (Haftpl., Büroausstattung)		375,58 €		375,58 €
<b><u>Gesamtausgaben</u></b>		<b><u>73.423,33 €</u></b>		<b><u>45.554,06 €</u></b>
 <b>Überschuss / (Verlust)</b>	 (	 <b>12.328,62 €</b>	)	 <b>72.787,73 €</b>

Anmerkung: gem. DZI sind Personalaufwendungen in Deutschland für Projekte in die Sparte Projektbegleitung und nicht in die Sparte Projektförderung aufzunehmen.

## TROPICA VERDE E.V., 60323 Frankfurt am Main

### Anlage 1 zum Bericht über die Kassenprüfung für den Zeitraum 01.01.2012 bis 31.12.2012 unter Berücksichtigung der Spendensiegel-Standards des Deutschen Zentralinstituts für soziale Fragen ("DZI")

#### Details zur Position "Direkte Aufwendungen für Naturschutzprojekte in Costa Rica"

	01.01.-31.12.2012	01.01.-31.12.2011
Finca Curré 1+2 (UP)	4.437,09 €	0,00 €
<i>dav. Löhne und Gehälter: 950,83 €</i>		0,00 €
Widecast / Schildkröten (SkrP)	0,00 €	0,00 €
Centro Cientifico Tropical (Soldatenara)	13.579,55 €	0,00 €
Fund. Monte Alto Bildungsprogr. (BP)	4.000,00 €	0,00 €
Fund. Monte Alto Brandschutz (BP)	1.011,50 €	0,00 €
Aufforstung Jochen+Sarah-Wald	2.508,50 €	0,00 €
allgem. Material-/Projektkosten BP	549,36 €	0,00 €
allgem. Material-/Projektkosten UP	1.546,88 €	0,00 €
Reserva Lapa Verde (AP)	3.963,76 €	950,88 €
allgem. Material-/Projektkosten	3.247,00 €	0,00 €
<b>Summe</b>	<b>34.843,65 €</b>	<b>950,88 €</b>

#### Kostenzuordnungen zu DZI-Bereichen Jahr 2012

	Projektförderung	Projektbegleitung	Bildung, Aufklärung	Werbung, Öff.-Arbeit	Verwaltung
Personalaufw. D *)	0%	24%	28%	7%	41%
Dir. Aufw. Schutzproj.	100%				
Bürobedarf		25%	30%	25%	20%
Porto		20%	30%	35%	15%
Telefon, Fax, Internet		20%	45%	20%	15%
Literatur					100%
Ausstellung			100%		
Diaarchiv					100%
Kopien, Mitteilungen		25%	35%	20%	20%
Mailing, Vereinszeitschrift			26%	74%	
Honorare, Fremdstg.			100%		
Zahlungsverkehrskosten					100%
Zinsaufwendungen					100%
Kursverlust					100%
Wareneinkauf					100%
Sonstige Ausgaben					100%
Reisekosten		65%			35%
Versicherungen					100%

	Projektförderung	Projektbegleitung	Bildung, Aufklärung	Werbung, Öff.-Arbeit	Verwaltung
Personalaufwand *)	950,83	5.695,44	6.797,48	1.699,37	9.955,44
Dir. Aufw. Schutzproj.	33.892,82				
Bürobedarf		87,68	105,21	87,68	70,14
Porto		186,22	279,33	325,88	139,66
Telefon, Fax, Internet		240,76	541,71	240,76	180,57
Literatur					0,00
Ausstellung			15,00		
Diaarchiv					0,00
Kopien, Mitteilungen		329,23	460,92	263,38	263,38
Mailing, Vereinszeitsch			145,32	415,20	
Honorare, Fremdstg.			2.690,43		
Zahlungsverkehrskoste					372,64
Zinsaufwendungen					0,00
Kursverlust					0,00
Wareneinkauf					1.077,45
Sonstige Ausgaben					2.096,87
Reisekosten		2.236,62			1.204,33
Versicherungen					375,58

\*) Pers.-Aufwand D gem. Kostenstellen-% Infobüro, CR gem. Details in Direktaufwendungen

**TROPICA VERDE E.V., 60323 Frankfurt am Main**

**Anlage 1 zum Bericht über die Kassenprüfung für den Zeitraum 01.01.2012 bis 31.12.2012  
unter Berücksichtigung der Spendensiegel-Standards des Deutschen Zentralinstituts für soziale Fragen ("DZI")**

**Bilanz zum 31.12.2012**

Aktiva			Passiva		
	31.12.2012	31.12.2011		31.12.2012	31.12.2011
Grundstücke	176.843,71	176.843,71	Eigenmittel	176.843,71	176.843,71
Bankguthaben, Kasse	93.029,54	107.858,16	Rücklagen, zweckgeb.	53.876,58	56.058,16
			Rückstellungen	39.152,96	51.800,00
<b>Bilanzsumme</b>	<b>269.873,25</b>	<b>284.701,87</b>	<b>Bilanzsumme</b>	<b>269.873,25</b>	<b>284.701,87</b>

**TROPICA VERDE E.V., 60323 Frankfurt am Main**

**Anlage 2 zum Bericht über die Kassenprüfung für die Zeit vom 01.01.-31.12.2012**

**USD - Bewegungen:**

Datum	Erläuterung	Betrag in USD	Kurs EUR/USD *)	Gegenwert in EUR
<b>01.01.2012</b>	<b>Übertrag Vorjahr / Jahresanfangsbestand</b>	<b>22.548,57 USD</b>	<b>1,3179</b>	<b>17.109,47 EUR</b>
02.03.2012	ZöH ungeb. USD PSA-Zahlung Res. Lapa Verde	4.540,80 USD	1,3213	3.436,52 EUR
12.04.2012	Wareneinkauf USD ALEXANDER MARTINEZ wg. Holzv	-270,00 USD	1,3171	-205,00 EUR
31.05.2012	SozV. CR USD CCSS Roberto 05/2011-05/2012 + Versp	-1.221,00 USD	1,2841	-950,83 EUR
31.05.2012	Geldtransit USD Übertrag an BNCR CRC	-1.500,00 USD	1,2841	-1.168,10 EUR
22.06.2012	PK AP Lapa Verde USD CCT wg. Honorar Ullisses	-1.100,00 USD	1,2536	-877,49 EUR
25.06.2012	PK AP Lapa Verde USD OASEBOS Erstattung Kostenar PK Ara CCT 12 USD CENTRO CIENTIFICO	400,00 USD	1,2536	319,09 EUR
17.09.2012	TROPICAL wg. Gehaltszuschuss Guisselle Monge gem. Vorstandsbeschluss aus 2/2012	-3.000,00 USD	1,2855	-2.333,77 EUR
02.10.2012	PK BP USD Aguilar, John	-712,50 USD	1,2970	-549,36 EUR
02.10.2012	PK UP USD Aguilar, John	-2.006,25 USD	1,2970	-1.546,88 EUR
02.10.2012	PK AP Lapa Verde USD Aguilar, John	-3.281,25 USD	1,2970	-2.529,94 EUR
03.10.2012	PK AP Lapa Verde USD Aguilar, John	-442,50 USD	1,2970	-341,18 EUR
03.10.2012	PK allg. USD Aguilar, John	-4.211,25 USD	1,2970	-3.247,00 EUR
03.10.2012	Honorare USD Aguilar, John	-1.346,25 USD	1,2970	-1.038,00 EUR
03.10.2012	PK AP Lapa Verde USD OASEBOS Erstattung Kostenar	200,00 USD	1,2970	154,21 EUR
04.10.2012	Honorare USD Aguilar, John PK Ara CCT 12 USD CENTRO CIENTIFICO	-253,75 USD	1,2970	-195,65 EUR
06.11.2012	TROPICAL Teilbetrag aus Mitteln der Hermsen-Stiftung gem. Vertrag vom 15.07.2012	-1.568,00 USD	1,2829	-1.222,28 EUR
06.11.2012	PK AP Lapa Verde USD ALEXANDER MARTINEZ	-130,00 USD	1,2829	-101,34 EUR
13.11.2012	PK AP Lapa Verde USD CCT wg. Honorar Ullisses	-900,00 USD	1,2829	-701,56 EUR
11.12.2012	Kto.-Führung Jahresgebühr Chipkarte BNCR	-7,50 USD	1,3106	-5,72 EUR
18.12.2012	PK AP Lapa Verde USD OASEBOS Erstattung Kostenar	150,00 USD	1,3106	114,45 EUR
<b>Bewegungen</b>		<b>-16.659,45 USD</b>		<b>-12.989,83 EUR</b>
<b>Zwischensumme vor Kurseinflüssen</b>		<b>5.889,12 USD</b>		<b>4.119,64 EUR</b>
<b>Kursgewinn</b>				<b>336,28 EUR</b>
<b>31.12.2012 Jahresendstand</b>		<b>5.889,12 USD</b>	<b>1,3216</b>	<b>4.455,92 EUR</b>

**CRC - Bewegungen:**

Datum	Erläuterung	Betrag in CRC	Kurs EUR/CRC	Gegenwert in EUR
<b>31.05.2012</b>	<b>Eröffnungsbestand</b>	<b>744.750,00 CRC</b>	<b>648,9155</b>	<b>1.147,68 EUR</b>
31.05.2012	Umrechnungsdifferenzen EUR vs. USD/CRC			20,42 EUR
11.06.2012	PK Curré CRC Zahlungsgeb.	-759,00 CRC	627,1731	-1,21 EUR
11.06.2012	PK Curré CRC NINFA Ltda.	-200.000,00 CRC	627,1731	-318,89 EUR
28.06.2012	PK Curré CRC Zahlungsgeb.	-753,00 CRC	627,1731	-1,20 EUR
28.06.2012	PK Curré CRC NINFA Ltda.	-100.000,00 CRC	627,1731	-159,45 EUR
30.07.2012	PK Curré CRC Zahlungsgeb.	-756,00 CRC	616,9480	-1,23 EUR
30.07.2012	PK Curré CRC NINFA Ltda.	-100.000,00 CRC	616,9480	-162,09 EUR
30.08.2012	PK Curré CRC Zahlungsgeb.	-753,00 CRC	618,9585	-1,22 EUR
30.08.2012	PK Curré CRC NINFA Ltda.	-100.000,00 CRC	618,9585	-161,56 EUR
01.10.2012	PK Curré CRC Zahlungsgeb.	-753,00 CRC	648,1896	-1,16 EUR
01.10.2012	PK Curré CRC NINFA Ltda.	-100.000,00 CRC	648,1896	-154,28 EUR
01.10.2012	ZöH ungeb. CRC PSA-Zahlung für Finca Curré	3.044.691,13 CRC	648,1896	4.697,22 EUR
31.10.2012	PK Curré CRC Zahlungsgeb.	-759,00 CRC	648,1896	-1,17 EUR
31.10.2012	PK Curré CRC NINFA Ltda.	-100.000,00 CRC	648,1896	-154,28 EUR
03.12.2012	PK Curré CRC Zahlungsgeb.	-753,00 CRC	656,3388	-1,15 EUR
03.12.2012	PK Curré CRC NINFA Ltda.	-100.000,00 CRC	656,3388	-152,36 EUR
31.12.2012	PK Curré CRC Zahlungsgeb.	-763,50 CRC	656,3388	-1,16 EUR
31.12.2012	PK Curré CRC NINFA Ltda.	-100.000,00 CRC	656,3388	-152,36 EUR
<b>Bewegungen</b>		<b>2.138.641,63 CRC</b>		<b>3.292,87 EUR</b>
<b>Zwischensumme vor Kurseinflüssen</b>		<b>2.883.391,63 CRC</b>		<b>4.440,55 EUR</b>
<b>Kursverlust</b>				<b>-168,62 EUR</b>
<b>31.12.2012 Jahresendstand</b>		<b>2.883.391,63 CRC</b>	<b>674,9615</b>	<b>4.271,93 EUR</b>
<b>31.12.2012 Kursgewinne saldiert</b>				<b>167,66 EUR</b>

\*) Stichtagskurse, Quelle: Oanda.com, gemittelte Interbankenkurse am letzten Handelstag d.J.

**erweiterte Transparenzangaben entsprechend der Spendensiegel-Standards des DZI**

Die Organe des Vereins sind der Vorstand, der Vereinsausschuss sowie die Mitgliederversammlung. Einzelheiten hinsichtlich der Aufgaben, der Zusammensetzung und der Form der Ernennung sind der Satzung zu entnehmen.

Mitglieder des Vorstandes: Michael Ott (Vorsitzender, Gesamtjahr)  
Wolfgang Schmitt (stellv. Vorsitzender, Gesamtjahr)  
Valerie Speth (Kassiererin, Gesamtjahr)  
Marcus Eichenlaub (Schriftführer, Gesamtjahr)

Mitglieder des Vereinsausschusses:  
Annekathrin Eppenstein (bis 14.04.2012)  
Heinrich Jost (bis 14.04.2012)  
Prof. Emil Rückert (ab 14.04.2012)  
Heike Andreas (ab 14.04.2012)  
Eva Op de Hipt (Gesamtjahr)

Sämtliche Mitglieder des Vorstandes und des Vereinsausschusses sind ehrenamtlich tätig und erhalten keine Vergütungen. Zahlungen erfolgen ausschließlich für in Vorlage für den Verein getätigte Zahlungen gegen Quittung.

Die Anzahl der stimmberechtigten Mitglieder betrug am 31.12.2012: 371 (Vj. 367)

Der Verein beschäftigte am 31.12.2012 in Deutschland eine *hauptamtliche* Mitarbeiterin im Informationsbüro. Das Arbeitsverhältnis mit dem in Costa Rica beschäftigten Wächter für die Grundstücke a) und b) (Finca Curré) ruht bis zur finalen Klärung der Modalitäten der Auflösung des Arbeitsverhältnisses.

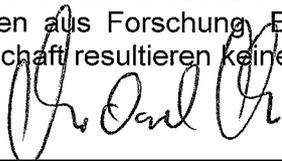
Zur Überwachung der Grundstücke a), b) und g) wurden zwei Dienstleistungsverträge mit lokalen NGO's abgeschlossen (CCT, bekannt aus dem Ara-Projekt, sowie Ninfa Ltda., Gesellschaft der Nachbarn der Finca Curré). Damit entfällt für Tropica Verde die aufwändige Personalverwaltung nach costa-ricanischem Recht.

Die hauptamtliche Mitarbeiterin in Deutschland wird fallweise unterstützt durch über 10 *ehrenamtliche* HelferInnen, die keine Vergütung erhalten.

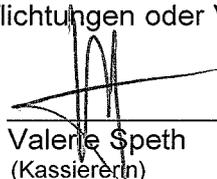
Es bestehen keine gewerblichen Werbevereinbarungen oder gewerbliche Werbekooperationen mit Unternehmen. Ebenfalls werden keine gewerblichen Dienstleister für die Gewinnung von Mitgliedern und/oder Spendern beauftragt (Spendensiegel Standard Nr. 3, Buchstaben h. und i.). Es werden keine erfolgsabhängigen Vergütungen für die Mittelbeschaffung gezahlt.

Mit Organmitgliedern oder MitarbeiterInnen oder deren nahestehenden natürlichen oder juristischen Personen bestehen keine wirtschaftlichen oder juristischen Verflechtungen; mit diesem Personenkreis wurden keine Rechtsgeschäfte abgeschlossen.

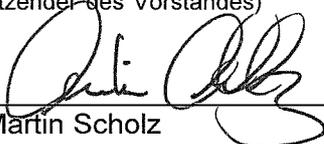
Tropica Verde ist assoziiertes Mitglied von BioFrankfurt, einem Netzwerk von 17 führenden Institutionen aus Forschung, Bildung, Naturschutz und Entwicklungszusammenarbeit. Aus der Mitgliedschaft resultieren keine wirtschaftlichen Verpflichtungen oder Verflechtungen.



Michael Ott  
(Vorsitzender des Vorstandes)



Valerie Speth  
(Kassiererin)



Dr. Martin Scholz  
(Kassenprüfer)



Marcus Börner  
(Kassenprüfer)